

Praktikake kodeksura vaś socialne servisoske bukjarne thaj bukidavne

2024-to berś

Praktikake kodeksura vaś e socialne servisoske bukjarne thaj e bukidavne

E ŠSSC praktikake kodeksura (e kodeksura) phenen andar:

- **e praktikake standartura thaj o manjero savo si aśugjardo andar sakoekh kon kerel buki ande e socialne servidora ande Skocija**
- **e standartura save si aśugjarde andar e bukidavne vaś e socialne servisonenge bukjarne ande Skocija.**

Andar e kodeksura

E kodeksura den informacija e ženen (manuśen kon xasnisaren/folosisaren/polzisaren socialne servisura) te žanen so von śaj aśugjaren andar e bukjarne kon dumoden (žutisaren, pomožinen) lenge. Von dumoden i bukidavnen thaj bukjarne te gogisavon (gyndin, mislinen) andar kadava sar von śaj lungjarneste (kontinualno) te majlačharen e praktika. E duj kodeksonenge grupe sikaven e responsibilitetura e dujenge e bukidavnenge thaj e bukjarnenge te malaven e standartura.

Ame pyrvo publikuisardan e kodeksura ando 2023-to berś, kaj phendam save si e naciaonalne kondukciJake thaj praktikake standartura save si validne sa e socialne servisoske bukjarnenge thaj lenge bukidavnenge. Kadaja kodeksonengi revizija katar o 2024 berś si e trinto redakcija thaj anuliril sa e anglune versije (katar o 2016-to thaj 2003-to berśa).

Kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne

O kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne thol śuže (klaro, jasne) standartura save sakoekh kon kerel buki ande e socialne servisura si aśugjardo te malavel. Kiro responsibiliteto si te malves e standartura thaj tu trubul te xasnisares o kodekso te gogisares tut andar kiri praktika thaj identiteto sar tu śaj lungjarneste te aves majlačho.

E bukidavnengo kodekso kon den buki e socialne servisoske bukjarne

E bukidavnengo kodekso kon den buki e socialne servisoske bukjarne phenel andar e bukidavnengo reposibiliteto te sigurin kaj lenge bukjarne si pakivale, žangle, sigurne ande peste thaj valuime. Sar bukidavne tume trubul te dumoden (žutisaren, pomožinen) e bukjarne te resen ži ka e standartura save si phendine ando o kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne thaj trubul te xasnisaren e duj kotora (partije) andar e kodeksura sar ekh instrumento vaś lungjarno majlačharipe.

Soske si e kodeksura važne (importantne)?

Publikano garavipe (protekcija) thaj regulacije e bukjarnenge

E kodeksura, ekhethaneste e sastimaske thaj e socialne samadimaske (grižake) standartonenca, si važno kotor anda e regulacija thaj o majlačharipe andar o kualiteto andar o samadipe aj dumodipe vaś e manuśengo trajonakhipe.

Sa e socialne servisoske bukidavne thaj bukjarne den pesko angažimento te bukisaren ando akordo e praktikake kodeksonenca.

O ŠSSC kontrolil e bukjarnen te siguril kaj e Skocijake manuśa šaj (daštín, može) te pakjan ande socialne servisura save si dinde katar e pakivale, žangle, ande peste sigurne thaj valuime bukjarne.

E Samadimasko Inspektorato regulil organizacije save den registrime samadimaske servisura thaj bukiden bukjarnen. E Samadimasko Inspektorato del i gogidipe thaj promotil lači praktika te majlačharen e standartura maśkaral e socialne servisura.

Kana ekh regištirme manuś ni malavel e standartura save si phendine ande Kodeksura, o ŠSSC šaj kerel akcije via amaro gytime (gotovo) te praktikuil pe proceso. O Samadimasko Inspektorato šaj del gogidipe karing e samadimaske servisoske davne vaś e Kodeksonengo keripe thaj, te trubul pe, te kerel akcija mamujal bukidavne kon ni malaven e aśugjarde standartura.

Dumodipe vaś lači praktika sako gives

E Kodeksura si ekh instrumento vaś lungjarno majlačharipe thaj majlačharimaski praktika. Primerno tu šaj xasnisares len:

- te dumoden pe regularne Kodeksonenge diskusije ande ekiposke malavimata
- maśkaral e indukcija thaj e bukjarnengo sikavipe thaj barjaripe
- te gogisavon pe e akanutni praktika.

Arakh majbut andar e Kodeksura thaj o ŠSSC ka <https://www.sssc.uk.com>

Praktikako Kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne

1: Me trubul te garavav thaj promotiv e xakaja (ćhaćimata, pravave) thaj e interesura e manuśenge thaj e samadavnenge.

Sar bukjarno me ka

1.1	Kerav buki laćhimasa, milasa thaj pakivasa (respektosa) thaj gogisarav sakone ekhe manuśe sar unikalno.
1.2	Pakivdav (respektiv) thaj promotiv e xakaja thaj, kajte śaj, e gyndura (miślenja), mangimata thaj alosarimata e manuśenge thaj e samadavnenge.
1.3	Promotiv e xakaja e manuśenge te avel len kontrolo upral peske trajura (źivotura) thaj te keren informime alosarimata andar pesko samaline (ariźa) thai dumodine.
1.4	Kerav buki e manuśenca thaj samadavnenca te komunikiv kadja kaj xasnisarav lengo manglo (preferime) metodo thaj ćhib.
1.5	Pakivdav thaj inkjarav e pakiv thaj o privatnipe e manuśengo.
1.6	Promotiv ververipe thaj pakiv sa e identitonengo, valuareng e thaj kultureng e.

2. Me trubul te barjarav thaj te inkjarav o pakjavipe thaj o anpakjape e manuśhengo thaj e samadavnengo.

Sar bukjarno me ka

2.1	Avav čhačhuno, putardo, bixoxavno thaj pakivalo.
2.2	Komunikiv ande ekh pakivali, putardi, koretka thaj vorta čhan.
2.3	Pakivdav e diskretno informaicja thaj sużeste (klaro) phenav e politike andar o diskretnipe e manuśhengo thaj e samadavnengo.
2.4	Avav siguro thaj dipendime.
2.5	Avav pakivalo ande bukjake angaźimentura, akordimata thaj akhjaravimata thaj, kana naj śanso te kerav kadja, te phenav andar soste e manuśenge, e samadavnenge thaj e bukjarnenge.
2.6	Deklariv problemura save śaj keren interesoske konfliktura thaj siguriv kaj von keren efeklto pe mure gogisaripe thaj praktika.
2.7	Kerav so phenen e politike thaj e procedure andar e dimaske (podarkonenge) thaj lovenge davlimata manuśenca thaj samadavnenca.
2.8	Kerav putarde, pozitivne dorja (relacije) thaj inkjarav profesionalne limitura manuśenca, kolegonenca aj samadavnenca save pakivden lengi pakiv, salačhipe thaj siguripe.

3: Me trubul te promotive o salačhipe thaj o korkoripe e manuśengo thaj e samadavnengo žikana me protektiv len, sogodi śaj, katar o dukhavipe.

Sar bukjarno me ka

3.1	Reportiv pretencije andar o dukhavipe, pretendiv thaj reportiv sasavo daralo, abuzivno aj diskriminacijalo manjero kaj xasnisarav e gytime sisteme ande adekvatno (aprobime) vrjama.
3.2	Kerav so phenen e praktike, procedure thaj e politike save si kerde te inkjaren man thaj avere manuśen siguro ando bukjarno than.
3.3	Phenav mure bukidavnenske, aj e relevantnone śeralenge, andar sisavo resursno aj operativno problemo savo śaj ačhavel o depe andar e sama aj dumodipe.
3.4	Phenav mure bukidavneske, aj e relevantnone śeralenge, kana ekh kolega naśti thaj si problemno te praktikuil.
3.5	Avav putardo thaj čhačhuno mure bukidavnesa, manuśenca thaj samadavnenca kana e praktika anda aj śaj te kerda dukh aj doś.
3.6	Dumodav ande sisave investigacije kerde katar muro bukidavno, o ŚSC aj relevantno śeralo ande muro śajpe te praktiuv aj ande averengo śajpe te praktikuin. Kadava śaj andrethol te kotoravav (partijaavav) andar aśunimata thaj te dav mure gyndophenimata, dokumentura aj aver informacija ande adekuatno (aprobime) vrjama.
3.7	Bukisarav e manuśenca thaj samadavnenca te dav thaj te lav palutni informacija, bićjalav same thaj rovimata, te lav kadava seriozno thai te kerav buki ne lende.
3.8	Pindžarav thaj xasnisarav responsibilo e zor thaj o autoriteto save man si man kana bukisarav manuśenca, samadavnenca thaj koleaonenca.

4: Me trubul te źanav kaj e manuśen si len o xakaj te len riskura thaj me ka kerav buki lenca te akhjarav thaj menedźiv kadala riskura.

Sar bukjarno me ka

4.1	Bukisarav e manuśenca te keren informime alosarimata andar potencialne thaj aktualne riskura peske aj averenge.
4.2	Kerav so phenen e riskoske evaluacijake politike thaj procedure te evaluiv te o manjero e manuśengo sikavel risiko andar o dukhavipe karing peste aj karing aver.
4.3	Lav trubuvne phira (padmadura, stepura) te cyknjarav e riskura andar e manuśa te dukhaven pes aj averen.
4.4	Siguriv kaj e manuśa, relevantne kolegura thaj agencije si informime andar e arakhimata thaj e palpaleavimata (implikacije) andar e riskoske evaluaciie.

5: Me trubul te avav responsibilo vaś o kualiteto mure bukjako thaj te avav responsibilo vaś o inkjaripe thaj o majlačharipe mure žanimaske thaj žanimatonenge.

Sar bukjarno me ka

5.1	Malavav relevantne praktikake thaj bukjake standartura ande ekh zakoneski, sigurno thaj efektino čhan.
5.2	Inkjarav sužo, korekto thaj aktualno rekordo ande e dori e politikenca thaj e procedurenca save si dorjarde mure bukjasa.
5.3	Phenav mure bukidavnenske aj relevantnone šeralenge andar sisave personalne situacije aj trajonakhimata save šaj efekton muro šajpe te kerav muki buki sasteste thaj siguro thaj phenav e ŠC andar sisavo vareso savo šaj efektol muro gytipe te praktikuiv.
5.4	Khamav dumodipe andar muro bukidavno aj e relevantne šerale te me ni serav man šajdo te, aj lačeste gytime te, kerav sisavo kotor andar muri buki aj me naj sem siguro andar kadava sar me te žav maidur.
5.5	Gytov man vaś thaj angažov man ande e kotrola mure bukjaki te šaj gyndisavov andar muro barjaripe, sikimaske trubumata, salačhipe thaj praktika.
5.6	Inkjarav muro lungjarno profesionalno sikipe te majlačharav muro žanipe thaj žanimata thaj majdav karing averengo sikavipe thaj barjaripe.
5.7	Bukisarav ekhethaneste thaj inkluzivno thaj putardeste mure kolegonenca thaj averenca thaj sikavav lenge pakivalo maniero.
5.8	Bukisarav ande ekh čhan savi si informime andar o akhjaripe vaś o efektope savo e trauma šaj avel la pe manuša, samadavne tha kolegura.
5.9	Avav responsibilo bukjake savi me dav averen.
5.10	Pakivdav e rolje thaj e ekspertiza e kolegonenge andar aver profesije, kon šaj te inkjaren aver profesionalne kodeksura, thaj bukisarav ande o partneripe lenca.
5.11	Pindžarav thaj pakivdav e roljen, ekspertiza thaj žanipe e samadavnengo, familijango thaj relevantne aver manuša thaj bukisarav ando partneripe lenca kana si aprobime.
5.12	Priemiv thaj aśunav palpaledindi informacija katar e manuša, samadavne thaj aver thaj xasnisarav kadava te majlacharav muri praktika.

6: Me trubul te majinkjarav publikani pakiv thaj anpakjape.

Sar bukjarno me naj ka

6.1	Abuziv, dukhavav, samabistrav (grizabistrav) aj eksplotiriv manuśen, samadavnen aj kolegonen.
6.2	Abuziv e manuśengi, samadavneni aj kolegonengi pakiv, aj žungalexasnisarav e informacija savi man si man lenge thaj lenge personalne situacijege.
6.3	Formiv biprofesionalne aj dukhavde dorja e manuśenca aj samadavnenca.
6.4	Diskriminiv mamujal e manuśa, samadavne aj kolegura.
6.5	Aprobiv sisavi diskriminacija katar e manuśa, samadavne aj kolegura.
6.6	Thav man aj avere manuśen ando bitrubuvno risiko.
6.7	Avel man manjero, kana sem ande aj avrjal e buki, ande ekh čhan savi šaj dośarel muro lačho qualitetu te bukisarav ande social servisura.

Bukidavnengo praktikako Kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne

1: Siguri kaj e manuśa save tu les bukjate si laće te aven socialne servisoske bukjarne thaj kaj von akhjaren peske rolje thaj responsibilitetura.

Sar ekh bukidavno me ka

1.1	Xasnisarav sasto thaj sigurne bukilimaske procesura te siguriv kaj e manuśa kas si len e aprobime manierura thaj valoare, thaj o potencialo te len o trubusardo žanipe thaj žanimata, den andre ande buki.
1.2	Kerav so e relevantne sigurne bukilimaske informacije phenen te kontroliv kriminalno istorija, registarja thaj vrjama ando bibukisaripe sar kotor andar e evalucija te dikhlindol pe te o manuś śai kerel e anqažimentura e bukiake.
1.3	Mangav thaj dav korekto thaj aprobime informacija aj referencije dorjarde ka o manuś si kualificime te bukisarel ande e dindi pozicija.
1.4	Dav e bukjarnen klaro informacija andar lenge rolje thaj responsibilitetura, relevantne zakonura thaj politike thaj procedure save von trubul te žanen ando bukjarno than.
1.5	Dav klaro informacija e bukjarnen andar linijako menedžiripe thaj dumodipe.

2: Inkjarav kultura thaj si man sisteme te dumodav e socialne servisoske bukjarnen te malaven e Praktikako Kodekso.

Sar bukidavno me/man ka

2.1	Śerutniv, menedžiriv thaj kontroliv e bukjarnen ande ekh ćhan savi promotil laćhi thaj milno praktika.
2.2	Śerutniv ande ekh ćhan savi valuil ververipe, inkluzija thaj egaliteto thaj vazdel individualne xakaja.
2.3	Śerutniv bukjarnen ande ekh ćhan savi sigiril kaj e manuśa thaj e samadavne, kajte śaj, si andrethode ande decizije vaś lengo samadipe ai dumodipe.
2.4	Śeturniv bukjarnen lungjarneste te majlaćhares peske praktike thaj profesionalno bajaripe, thaj te siguriv kaj von si kualificime te praktikuin.
2.5	Promotiv putardi kultura kajte e bukjarne si dumodinde te diskutin etikane praktike thaj profesionalne granice.
2.6	Aven man sisteme thaneste te rodav thaj te xasnisarav palpaledindi informacija katar manuśa, samadavne thaj aver te formiv thai mailaćharav servisura thai praktia.
2.7	Aven man sisteme thaneste bukjarnenge te reportin resurnipe aj operacijake pharimata saven śaj si len efekto pe o samadipe aj o dumodipe thaj te bukisarav te rezolviv gasave problemura relevantnone autoritetenca kajte trubul.
2.8	Śajiv kultura savi dumodel bukjarnen te signalizin doś kana von seren kaj e bukjake praktike si diskriminacijale, bilaće aj bisigurne sisave kauzake thaj te kerav aprobime akcije te respondiv ka e same.
2.9	Dumodav bukjarnen te malaven e standartura ande pesko Praktikako Kodekso thaj te na mangav lender te keren sisavo savo śaj preventil kadava te aćehel.
2.10	Dumodav bukjarnen kon bukisaren andar aver profesije te malaven peske pire profesionalne kodeksura.
2.11	Reportiv bukjarnen kaske praktikaki kualifikacija (validnipe) śaj si rumume.

3: Dav sikimaske thaj barjarimaske śajmata te śajiv e bukjarnen te zoraven thaj inkjaren peske žanimata, žanipe thaj praktika.

Sar bukjarno me ka

3.1	Dav laćhi kvalitetno thaj andredimaski (aksecibilno) indukcija thaj sikipe thaj barjarimaske śajmata te dumodav e bukjarnen te keren peski buki siguro thaj efektivno.
3.2	Dumodav thaj pregytiv bukjarnen neve thaj averisale rolje, responsibilitetura thaj barjarimata ande praktika andrethode diitalne.
3.3	Majdav karing śkolipe (edukacija) thaj sikipe, kaj siguriv efektivno bukisarimasko than, evaluacija thaj praktikuiv sikimaske śajmata.
3.4	Dumodav bukjarnen kon trubul te aven registrime e ŚSC-sa te malaven thaj inkjaren peske kondicionura vaś registracija thaj e trubupe vaś lungjarno profesionalno sikipe thaj barjaripe.
3.5	Siguriv kaj sa e neveste kualificime socialne bukjarne si dinde e trubusardo nivelo vaś profesionalno sikipe thaj barjaripe maśkaral o mandatorno dumodimasko berś te sasteste malaven peske lungjarne profesionalne sikimaske trubusarimata.
3.6	Respondiv laćheste ka bukjarne kas trubul len dumodipe soske von ni seren pe śajde, aj laće gytime, te keren peski buki.
3.7	Dav efektivno thaj regularno kontrolo savo śajil bukjarnen te barjaren thaj majlaćharen e praktika andar gyndope thaj palbaledindi informaciia.

4: Inkjarav kultura savi dumodel siguripe thaj protekcija thaj pakiv karing e xakaja e manuśenge te len riskura.

Sar bukidavno me ka

4.1	Ramosardem (skirisardem, piśisardem) politike thaj procedure te protektin manuśen, samadavnen, bukjarnen thaj averen andar o dukhavipe.
4.2	Thav ande akcija thaj monitoriv ramosarde politike thaj procedure, specialno vaś o reportipe vaś pretencije vas eksploatacija, diskriminacija, dukhavipe, samabistaripe aj abuzo ka e relevantne śerale aprobime vrjamasa.
4.3	Siguriv kaj e bukjarne źanen thaj akhjaren signalura vaś eksploatacija, diskriminacija, dukhavipe, samabistaripe thaj abuzo thaj e akcije save von trubul te keren.
4.4	Siguriv kaj e bukjarne akhjaren kaj o daravipe, e agresivno presija aj sisavi forma andar e diskriminacija naj lindi thaj te kerav akcije te kontroliv gasavo manjero.
4.5	Aven man procedure ande save bukjarno te reportil kana e kolegasko gytipe te praktiil śaj si biresavdo.
4.6	Aven man procedure bukjarneske te reportil kana e praktika kauzisarda aj śaj kauzisarda dukhavipe aj doś.
4.7	Bukisarav sigo, efektivno thaj putardeste pe reportonenca thaj pretencijenca katar e bukjarne.
4.8	Promotiv kultura savi valuil sakoekheski pakiv thaj kajte violencija, daravimata thaj abuzo naj akceptime. Te aven man politike thaj procedure te cyknjarav thaj kontroliv gasave incidentura.
4.9	Avav źanglo andar e traumako diapazono savo e trauma śaj avel la pe bukjarne, thaj dumodav e bukjarnen kon nakhen andar kadala.
4.10	źanav andar o efekto savo e abuzivne manjero śaj si le pe e bukjarne. Te dumodav e bukjarnen kon nakhen andar kadava manjero.
4.11	Aven man politike thaj procedure save promotin o sastipe, siguripe, salaćhipe thaj egalipe e bukjarnengo thaj pakivden karing e inkluzija thaj o ververipe.

Bukidavnengo praktikako Kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne

4.12	Dumodav bukjarne kasko gytipe te praktikuin śaj avel rumusardo thaj dav klaro informacija andar sisave limitacije ande leno bukiarno than.
4.13	Reportiv ka e relevantne śerale kajte e praktika kauzisarda aj śaj kauzisarda dukhavipe aj doś.
4.14	Aven man riskoske evaluacijake politike thaj procedure.

5: Publikuiv thaj promotive e Praktikako kodekso vaś e socialne servisoske bukidavne thaj e Praktikako kodekso vaś e socialne servisoske bukjarne ka manuśa thaj samadavne thaj bukisarav e ŚC procedura.

Sar bukidavno me ka

5.1	Kerav so e Praktikako kodekso vaś e socialne servisoske bukidavne phenel thaj phenav e bukjarnenge andar muro responsibiliteto te kerav kadava.
5.2	Informiv e bukjarnen andar e Praktikako kodekso vaś socialne servisoske bukjarne thaj bukisarav lenca te akhjaren peske responsabilura te keren so phenel o kodekso.
5.3	Promotive o važnope thaj e dori maśkar e Praktikako kodekso thaj aver relevantne ramke thaj standartura.
5.4	Informiv manuśen thaj samadavnen andar e Praktikako kodekso vaś e socialno servisoske bukjarne thaj bukidavne thaj dav informacija sar te alarmil pe vaś problemura dorjarde e kodeksosa.
5.5	Gogisarav man andar e Praktikako kodekso vaś socialne servisoske bukjarne kana lav sisavi decezija savi si dorjardi e bukjarneske gytimsa te praktikuil.
5.6	Kerav so e informacija andar kadava sar te kerav referencija karing o ŚSC andar bukjarne kasko gytipe te praktikul śaj te avel rumume. Te si miśto, te phendol pe e bukjarneske kaj sas kerdi referencija.
5.7	Bukisarav sigate e ŚSC-ske investigacijenca thaj kadalenca andar aver śeralipe, andrethodo o dokumentonengo dipe, e participacija ande aśunimata thaj o respondipe ka e arakhimata thaj e decizije.
5.8	Śajiv thaj dumodav bukjarnen te bukisaren e ŚSC-ske investigacijenca thaj kadalenca andar aver śeralipe.
5.9	Kerav aprobime akcija pe sisave ŚSC arakhimata andar e bukjarnesko gytipe te praktikuil, andrethodo te dumodel pe e bukjarne te malavel sisave kondicionura pe lengi registracija.
5.10	Kerdol pe aprobime akcije pe e arakhimata andar aver organizacije save thon o standarto te majlaćhavol pe o serviso savo si dindo ka manuśa thaj e samadavne.

**Kadala Kodeksura si validne andar o
1-to majo 2024-to berś thaj xasaren
sa e aver versije.**

**Kerdo telal sekcija 53 andar o Zakono
andar e Samadimaski Regulacija
(Skocija) katar o 2021-to berś.**

O Kodekso del primerja andar e praktika, phiripe thaj manjero ama naj ka thol andare sako ekh šajdo tipo andar o manjero savo šaj malaves.



Scottish Social Services Council
Compaś House
11 Riverside Drive
Dundee
DD1 4NY

Tel: 0345 60 30 891
Email: enquiries@ssc.uk.com
Web: www.ssc.uk.com

If you would like this document in another format, please contact the
SSC on
0345 60 30 891